



**Programme d'échange universitaire entre
l'IAE et l'UQAM
(Université du Québec à Montréal)
NOTE AUX ETUDIANTS**

I- CONVENTION / MODALITES DE L'ECHANGE

L'IAE et l'UQAM (Université du Québec à Montréal) ont signé une convention de coopération universitaire (échange bilatéral) visant à favoriser les échanges d'enseignants et d'étudiants. Les unités concernées à l'UQAM sont :

- **l'École des sciences de la gestion (ESG)**, programme de Maîtrise en Sciences comptables
- **la Faculté des Sciences (Département informatique)**, programme de Maîtrise en informatique de gestion.

En vertu de cette entente, l'étudiant inscrit en Master Comptabilité, Contrôle, Audit ou en Master Management et Systèmes d'Information, ou bien encore en Master Direction Administrative et Financière à l'IAE des Pays de l'Adour, peut suivre des enseignements de la formation concernée à l'UQAM pendant un semestre académique, en bénéficiant des avantages suivants :

- demeurer inscrit à son établissement d'attache en France (IAE, Université de Pau) ;
- acquitter les frais de scolarité habituels à son établissement d'attache et non ceux de l'université d'accueil ;
- bénéficier des crédits (unités de valeur) obtenus à l'université d'accueil pour fins d'obtention de son diplôme à l'établissement d'attache ;
- le cas échéant, continuer à recevoir l'aide financière à laquelle son statut d'étudiant français lui donne droit, puisque, pendant son séjour au Québec, l'étudiant demeure inscrit à son établissement d'attache.

Dates des semestres a l'UQAM :

Semestre d'automne 2011 : Dès les premiers jours du mois de septembre 2011.

Semestre d'hiver 2011 : Dès les premiers jours du mois de janvier 2012.

II- PROGRAMMES DE COURS :

Ecole des Sciences de la Gestion

<http://www.esg.uqam.ca/>

cliquer sur « Programmes d'études » <http://www.esg.uqam.ca/programme.htm>

cliquer sur « Deuxième cycle : Maîtrises »

<http://www.esg.uqam.ca/deuxieme.htm#ma>

cliquer sur « Maîtrise en Sciences comptables »

cliquer sur « Cours à suivre » pour avoir le détail des cours

Faculté des Sciences, Département informatique

<http://www.info.uqam.ca/>

Dans la barre Menu en haut, cliquer sur « Enseignement »

<http://www.info.uqam.ca/index2.html?enseignement.html>

cliquer sur « Programmes : certificats... »

<http://www.info.uqam.ca/programmes.html>

Descendre avec le curseur jusqu'au niveau « Maîtrises »

Maîtrise en Informatique de gestion : cliquer sur le PDF ou HTML pour avoir le détail des cours.

NB : les étudiants peuvent choisir 5 cours maxi, mais compte tenu de la charge de travail (beaucoup de lectures et de préparation avec des documents en anglais), il est conseillé de se limiter à 3.

Les cours se font en français, mais certains supports sont en anglais, et de plus, lorsqu'il se présente des intervenants, il est possible que ces derniers parlent anglais. Ils ne sont pas nécessairement offerts à tous les semestres mais c'est le cas d'un très grand nombre de cours. Tous les cours de 45 heures par semestre se donnent en un seul bloc de 3 heures par semaine et ce durant 15 semaines.

Possibilité de s'inscrire à des cours de langues (gratuits si inclus dans choix de cours) :

http://www.unites.uqam.ca/ecole_de_langues/

III- COMMENT PARTICIPER AU PROGRAMME D'ÉCHANGE ?

1- Consulter le site Internet de l'UQAM, regarder les cours, bien vérifier qu'ils ont lieu au semestre souhaité.

2- Compléter un formulaire de l'UQAM de demande d'inscription au programme d'échange interuniversitaire.

**Date limite de retour à l'UQAM : fin Mars (pour semestre d'automne)
Déposer le dossier avant le 30 mars auprès de Mme BESSAGNET**

- 3- Attendre la lettre officielle d'acceptation de l'UQAM ().
- 4- S'inscrire en Master à l'IAE avant le départ (Juillet).

IV- DEMARCHES A EFFECTUER AVANT LE DEPART

- Etablir un budget (cf. annexes).
- Faire sa réservation de billet d'avion (le plus tôt possible pour payer le moins cher, et donc pour cela il vaut mieux connaître sa date de retour – pour les billets : www.opodo.fr + regarder sur d'autres sites pour avoir des bons de réduction sur ce dernier comme www.bon-code-reduction.com).
- Avoir un passeport en cours de validité.
- **Titre de séjour (visa)**: La nouvelle Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (LIPR) en vigueur depuis le 28 juin 2002 a apporté des changements en ce qui concerne l'admission des étudiants au Canada.

L'étranger qui souhaite suivre un cours ou un programme d'études d'une durée maximale de 6 mois, quel que soit le sujet de ses études, peut étudier au Canada sans permis d'études.

Toutefois, toute personne qui le désire peut faire une demande de permis d'études, même si la durée de ses études est de 6 mois ou moins.

Situations particulières où il est préférable ou nécessaire de demander un permis d'études et Certificat d'acceptation au Québec (CAQ) :

- Si vous prévoyez de prolonger vos études au Canada au-delà de 6 mois
- Si vous souhaitez pouvoir travailler sur le campus de l'établissement scolaire
- Si vous êtes inscrit à un programme d'études au Canada dont la durée totale est de plus de 6 mois, même si vous prévoyez d'étudier moins de 6 mois

En effet, pour obtenir une prolongation de votre permis d'études au Canada, vous devez au préalable avoir été admis au Canada avec un permis d'études.

Source : ambassade du Canada, service consulaire :
<http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadaeuropa/france/visas/visas-fr.asp>

- Assurance-maladie :

En vertu de l'entente de coopération franco-québécoise, conclue en 1986, l'étudiant qui participe à ce programme d'échanges bénéficie, sans frais additionnels, de la protection médicale offerte par la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ). Il doit cependant en faire la demande en remplissant le formulaire approprié (SE 401-Q-

106) qu'il pourra obtenir auprès du Service des relations internationales de la Caisse primaire d'assurance-maladie de son lieu de résidence. Il doit conserver ce formulaire et le remettre à son arrivée au service compétent de son université d'accueil.

- Logement :

Possibilité d'effectuer une réservation en résidence universitaire (peu de places, souvent réservées pour les étudiants qui restent 2 semestres) :

<http://residences-uqam.qc.ca/index.html>

Il est également conseillé de se loger quelques jours en auberges de jeunesse (cf. adresses dans guide étudiant étranger de l'UQAM) afin de trouver sur place un logement qui vous plaît, ou en colocation (l'UQAM a un fichier d'adresses qu'elle met à disposition des étudiants dès leur arrivée).

Vous pouvez demander des adresses pour des colocations tout à côté de l'UQAM aux anciens étudiants partis eux aussi au Canada (elodie_dupuy64@hotmail.com).

UTILE :

CONSULTER LE GUIDE D'ACCUEIL des étudiants étrangers à l'UQAM :

<http://www.unites.uqam.ca/sve/EtudiantsEtrangers/>

(Guide complet 2005-06)

V- BOURSES ET AIDES FINANCIERES

Il est fortement recommandé de préparer un budget prévisionnel afin de ne pas avoir de mauvaises surprises (il est vraiment dommage d'arrêter un stage prématurément car on a mal évalué les frais).

A savoir que vous ne toucherez l'argent des bourses seulement après votre retour du Canada.

Bourses pour un séjour académique à l'étranger :

• Bourse régionale de mobilité à destination du Québec :

Le programme d'aide du Conseil Régional d'Aquitaine à destination du Québec s'adresse à tous les étudiants :

- inscrits dans un Etablissement d'Enseignement Supérieur Aquitain désirant réaliser une partie de leurs études dans une Université au Québec, préparant un diplôme d'Etat (BAC+2 minimum),

- qui ont déjà suivi, au moment de leur départ, au moins une année universitaire complète, dans un Etablissement d'Enseignement Supérieur Aquitain.

Les élèves fonctionnaires, qui perçoivent par ailleurs un salaire ne sont pas éligibles à ce dispositif.

La durée du séjour d'études doit être comprise entre 3 mois (13 semaines) minimum et 12 mois maximum.

L'aide financière de la Région Aquitaine s'élève à :

700 € par mois pour les étudiants boursiers sur critères sociaux,

380 € par mois pour les autres.

L'aide régionale est allouée individuellement à chaque étudiant en fonction du nombre de mois d'études passés au Québec (de 3 à 12 mois).

- **Bourses sur critères sociaux Hors Europe :**

Fonds de solidarité et de développement des initiatives étudiantes (FSDIE – Relations internationales). Attribuée sur critères sociaux.

- **Bourses et aides financières des Mairies :**

Certaines mairies financent des projets étudiants à l'international (se renseigner dans sa mairie).

Bourses d'études de 3^o cycles : contacter le service des bourses (Scolarité UFR Droit) ou le CROUS

- **Bourses de Master Professionnel sur critères sociaux :**

Ces bourses sont accordées sur critères sociaux (anciens boursiers de 3^{ème} année de Licence et 1^{ère} année de Master) et sur critères universitaires. Le nombre de bourses étant contingenté par le Ministère et le Rectorat les candidats constituent un dossier de demande de bourse (courant mars-avril) qui sera examiné et classé par une commission de l'Université.

Contact : le service des bourses (Scolarité UFR Droit)

- **Bourses sur critères universitaires :**

Réservées aux étudiants en Master (Professionnel et Recherche) Agrégation, Service Public. En plus du Dossier Social Etudiant, constitution du dossier pédagogique avant le 15 octobre auprès de l'établissement d'enseignement supérieur.

Contact : le service des bourses (Scolarité UFR Droit)

- **Bourses des collectivités :**

Peuvent bénéficier sous certaines conditions (notamment de résidence), de bourses de la commune de Pau.

Contact : le service des bourses (Scolarité UFR Droit)

- **Allocation d'études :**

L'attribution d'une allocation d'étude est réservée aux étudiants en situation d'indépendance familiale avérée (déclaration fiscale indépendante et domicile séparé), de rupture familiale (enquête sociale), de reprise d'études au-delà de 26 ans, ou présentant des difficultés particulières ne permettant pas l'obtention d'une bourse.

Cette allocation concerne les étudiants de Licence et 1ère année de Master, ainsi que les étudiants de 2ème année de Master et Doctorat, non bénéficiaires d'une bourse sur critères universitaires et anciens boursiers de 2ème cycle, prendre contact avec l'assistante sociale du CLOUS ou du Service Universitaire de Médecine Préventive et de Prévention de la Santé.

Contact : le service des bourses (Scolarité UFR Droit)

• **Prêt d'honneur :**

Le prêt d'honneur est réservé aux étudiants non boursiers de nationalité française. Ce prêt est remboursable, sans intérêt, dix ans après l'obtention du grade ou titre postulé.

Les dossiers sont à déposer début octobre auprès du service des bourses, après entretien avec l'assistante sociale du CLOUS ou du Service Universitaire de Médecine Préventive et de Prévention de la Santé.

Contact : le service des bourses (Scolarité UFR Droit)

• **Aides financières individuelles sur les crédits FSDIE (fonds de solidarité et de développement des initiatives étudiantes) :**

A titre exceptionnel, les étudiants de 3ème année de Licence, Master et Doctorat non-boursiers, en grande difficulté financière, peuvent solliciter une aide ponctuelle sur les "fonds de solidarité et de développement des initiatives étudiantes". Le bureau du CEVU examine les demandes établies après entretien avec l'Assistante sociale du CLOUS ou de la Médecine Préventive Universitaire (SUMPPS). Les dossiers peuvent être retirés dès le mois d'octobre, au service des bourses des UFR.

Contact : le service des bourses (Scolarité UFR Droit)

Voir aussi le site du CROUS : <http://www.crous-bordeaux.fr/> - Rubrique « Bourses ».

Informations de notre partenaire :

L'HÉBERGEMENT :

Le service de l'hébergement de l'UQAM peut aider l'étudiant dans ses recherches de logement en mettant notamment à sa disposition une banque de logements et de chambres à louer. L'UQAM dispose également de résidences universitaires. Pour réserver une chambre en résidence, l'étudiant doit préalablement avoir été admis à l'UQAM et avoir reçu la lettre confirmant son admission et prendre, par la suite, directement contact avec l'administration des résidences (<http://www.residences-uqam.qc.ca>). Vous pouvez obtenir sur le site <http://www.unites.uqam.ca/sve/EtudiantsEtrangers> les informations pratiques concernant un éventuel séjour à l'UQAM.

AVANT LE DÉPART :

Pour réaliser des études au Québec, si la durée du séjour est supérieure à 6 mois, l'étudiant doit obtenir, préalablement à son arrivée au Québec, un certificat d'acceptation du Québec (CAQ) délivré par Immigration-Québec (<http://www.immigration-quebec.gouv.ac.ca>) ainsi qu'un permis d'études émis par Citoyenneté et Immigration Canada (<http://www.cic.gc.ca>).

Nous vous informons qu'à partir de l'an prochain, le bureau du registraire fera parvenir directement aux étudiants la lettre d'admission en trois exemplaires. À cet envoi sera joint un exemplaire du « Guide pratique pour les étudiants étrangers ». Ce document contient une foule d'informations qui aideront à mieux préparer le séjour de l'étudiant. Il est de la responsabilité de l'étudiant d'informer son institution de la réception de la lettre d'admission. Vous pouvez aussi consulter la version électronique sur le site <http://www.unites.uqam.ca/sve/etudiantsetrangers/index.htm>. L'ESG fera parvenir par courriel aux étudiants le document d'accueil de l'ESG une fois les procédures d'admission complétées. Il est demandé aux étudiants de se présenter à la rencontre d'accueil organisée par l'ESG.

ASSURANCE-SANTÉ OBLIGATOIRE :

La loi québécoise oblige les étudiants étrangers à détenir une assurance santé valide au Québec. Par conséquent, l'UQAM doit facturer à tout étudiant étranger les frais d'assurance obligatoires, ce qui représente un montant annuel de 576\$ CAN. Certains pays ayant signé une entente avec la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ : <http://www.ramq.gouv.qc.ca>), les ressortissants de ceux-ci peuvent bénéficier d'une exemption. Ces pays sont la France, la Suède, le Danemark, la Finlande, la Norvège, le Luxembourg, le Portugal et la Grèce. Pour en savoir plus et connaître la procédure à suivre pour bénéficier de l'exemption, veuillez vous référer au « Guide pratique pour les étudiants étrangers » (voir rubrique précédente).

ANNEXES : infos communiquées par les étudiants ayant participé au programme au fil des ans.

Survivre à Montréal !!!

1. Les démarches administratives:

Avant de partir :

- Bien entendu, la première étape est de s'inscrire en Master à l'IAE (cf. Secrétariat des formations en Juin de préférence, ou bien alors en Juillet) – à payer les frais d'inscription normaux de l'IAE, à l'IAE (environ 500 €) – et donc surtout **ne pas payer les frais de scolarité de l'UQAM** (relevé facture – environ 700 \$CAD),
- CAQ (démarche à effectuer **si le séjour à Montréal dure plus de 6 mois**) – environ 90 €,
- Permis d'étude (**si séjour supérieur à 6 mois**) – environ 75 €,
- Formulaire SE 401 Q 106 (à demander au service internationale de votre sécurité sociale, à faire tamponner par l'IAE, puis à renvoyer à la sécurité sociale, enfin à conserver pour le donner à la RAMQ au Canada),
- Passeport en cours de validité (attention si voyage en Amérique prévu, il est nécessaire d'avoir un passeport à lecture optique, ce qui est le cas des passeports récents) - 89 € + les photos (sans accessoires, sans cheveux sur le visage et sans expression) 3 €.

A l'arrivée à Montréal :

Démarches à effectuer dans cet ordre :

- Prendre le bus à l'aéroport amenant en plein cœur de Montréal (15 \$CAD – demander l'aller/retour pour payer moins cher). Si vous n'êtes pas trop débrouillard, il y a le taxi (40 \$CAD), ou sinon la limousine (bien plus cher) !
- Trouver un logement, car le mieux c'est vraiment de l'avoir déjà je peux vous le garantir, surtout après plusieurs heures d'avion et des bagages, et puis pour remplir certains documents de connaître déjà son adresse c'est mieux (formulaire SE 401 Q 106 notamment – comme cela ça vous fait une preuve de domicile en quelque sorte) !!!

- Aller au bureau des étudiants étrangers (bâtiment DS 1er étage) s'inscrire à la conférence de tous les étudiants étrangers de l'UQAM, puis demander s'il y a d'autres choses à faire à ce bureau.
- Registrariat (bâtiment DS au rez-de-chaussée) : effectuer le changement d'adresse, ils vont vous demander divers papiers donc il vaut mieux tout avoir sur soi (**mettez tout dans un classeur à feuilles transparentes est le mieux mais pour n'importe quelle démarche administrative** - lettre d'acceptation, passeport, etc.), demander l'attestation d'arrivée (10 \$CAD) dont vous enverrez une photocopie à l'IAE (ça vous servira pour toucher les bourses aussi – c'est l'IAE qui s'occupe de la transmettre), et demander le papier pour le métro (2 \$CAD) – une fois vos cours terminés et avant votre départ leur demander une attestation de départ (10 \$CAD, pour aussi l'IAE et les bourses qui sera à donner à votre retour à Mr Pesquet de l'IAE).
- Pour éviter de payer les 10 \$CAD pour l'attestation de départ, il est possible de demander à Mme Anne Dalphond qui s'occupe des étudiants étrangers ; Elle est très sympa et pourra vous aider dans beaucoup de démarches.
- Aller faire sa carte étudiante et récupérer son agenda au complexe sportif à deux pas du Registrariat, **ne pas prendre un abonnement (25 \$CAD) à l'organisme qui fait les livres moins chers, etc.** – prendre le papier avec tous les sports dispensés à l'UQAM pour voir les possibilités offertes si vous êtes sportifs (possibilité de ne rien payer selon les sports pratiqués),
- Pour tous les étudiants, prendre contact avec nos enseignants référents (Mr Cloutier ou Mr Dupuis : bâtiment PK) ; pour les étudiants en Master CCA ou DAF vous aurez une petite réunion avec les étudiants étrangers de l'ESG et donc avec vos responsables aussi (tout cela vous sera communiqué par e-mail, vous devrez envoyer une confirmation, etc. – Mme Dalphond normalement),
- RAMQ pour demande de carte soleil (avenue de Maisonneuve) : prendre le formulaire SE 401 Q106 et prévoir 8 \$CAD – arrivée très tôt le matin (en général 3h d'attente !!!),
- Bibliothèque, celle de l'UQAM est gratuite, mais vous pouvez aussi vous inscrire à celle de Montréal proche de l'UQAM (grand bâtiment vert clair – boulevard Maisonneuve) qui est également gratuite et où on peut louer des CD, DVD, etc.
- Se rendre à la station de métro faisant les cartes de métro, Berry-UQAM ou McGill (payer 2\$CAD au Registrariat pour pouvoir avoir sa carte de métro à seulement 36\$ CAD par mois au lieu d'environ 60 \$CAD) – toujours avoir le plan des lignes de métro sur soi (très utile !!!)

- Aller faire sa carte consulaire au Consulat de France à Montréal (station de métro McGill) – gratuit et très utile en cas de problèmes, permet de ne pas toujours avoir besoin de son passeport sur soi !!! – il faudra simplement la ramener le jour ou la veille de votre départ.

2. Trouver un logement

- Il y a beaucoup de chambres à louer chez des particuliers ou d'offres de collocation. Attention, fin août – début septembre, beaucoup d'étudiants étrangers viennent faire un semestre à Montréal, c'est un peu la course au logement. Il faut parfois batailler avant de trouver chaussure à son pied : ne pas désespérer et prévoir entre 1 jours et une semaine de recherche! (rassurez vous, depuis que l'échange existe, tout le monde a fini par se loger avant l'arrivée de l'hiver)
- En attendant, il est possible de se loger dans les nombreuses auberges de jeunesse de Montréal. C'est l'occasion de faire des rencontres très sympa. Nous conseillons l'auberge chez Jean, au niveau ambiance « auberge espagnole », on ne peut pas faire mieux ! (Demander à aller à l'annexe où c'est un peu moins le souk).

<http://www.aubergechezjean.com/fr/>

- On peut demander aux anciens étudiants (thomas.boulin@laposte.net), qui peuvent vous donner un coup de main et qui ont de bonnes adresses répondant à vos différentes envies en ce qui concerne le logement.
- Sur internet : beaucoup de site ; le plus populaire : www.kijiji.montreal.ca . De très nombreuses offres. Attention aux arnaques !
- Les babillards dans l'ensemble des bâtiments de l'UQAM,
- La résidence universitaire juste à côté de l'UQAM (entre 390 et 450 \$CAD). L'ambiance est plutôt sympa ... voire festives (notamment dans les multi-huit, collocation à 8 étudiants, qui se transforme souvent en multi-trente deux...). Il est impératif de faire sa demande assez tôt juin/juillet car les places sont limitées.

Généralement, le prix du loyer comporte le chauffage (la facture peut être très élevée en hiver)(cf. climat !), l'eau, l'électricité, le téléphone (gratuit dans l'île de Montréal), la connexion haut débit. Sinon il faut rajouter environ 100 \$CAD.

A titre d'exemple, un logement meublé prêt de l'UQAM coûte environ 450 \$CAD tout compris.

3. Les cours

Vous allez découvrir le système universitaire Nord-Américain, différent par bien des points au système français ; On vous demande de choisir entre 3 et 5 cours dans la liste du programme de maîtrise correspondant (+ un cours de langue en option). Cela peut sembler léger mais la charge de travail hors du cours est très importante (vraiment très importante ! Les anciens sont d'accords pour dire que 3 cours suffisent amplement pour ne pas s'ennuyer..).

Le choix des cours est donc important ! C'est l'occasion de vous spécialiser sur les sujets de votre choix. Pour vous aider :

- Regarder la liste des cours disponibles au semestre d'automne (certains cours n'étant proposés qu'au semestre d'hiver)
 - Contacter le responsable du programme de maîtrise qui pourra vous orienter.
 - Si l'on hésite entre plusieurs cours, on dispose de 1 ou 2 semaines après la rentrée pour changer de cours (démarche auprès d'Anne Dalphont). Il faut donc profiter de l'occasion pour « tester » les différents cours la première semaine (même si l'on n'est pas inscrit).
 - Demander conseil aux 'anciens' ! Ci-dessous une liste de cours non exhaustive :
- **Langue (anglais, etc.)** : permet de rencontrer des gens qui ont envie d'apprendre – payer par l'IAE sur demande – vraiment très utile si vous voulez progresser.
Il y a un premier test à passer, puis, suivant son niveau, on peut s'inscrire dans un cours spécifique : conversation, compréhension écrite, orale, etc... Attention ! Faire très attention aux dates limites pour s'inscrire aux cours ! (pour toutes questions : dalphond.anne@uqam.ca).
 - **Gestion de projet (MSI)** : demande beaucoup de travail, création d'un projet de A à Z - intéressant pour monter un futur projet mais peu d'apport théorique,
 - **Aspects stratégique et financiers des TI (MSI)** : beaucoup de lecture - création d'une base de connaissance à partir de la technologie WIKI – des travaux de groupe.
 - **Base de données (MSI)** : un cours de base (révisions de M1 + approfondissements) et un cours avancé (approfondissements uniquement : programmation, etc..) => le cours avancé est réservé à ceux qui ont un profil plutôt technique.
 - **E-commerce (MSI)**: Cours et professeur très intéressant. Des lectures+synthèses et une recherche sur un sujet au choix.

- **Planification et montages financiers (DAF)** : le niveau est vraiment très avancé (beaucoup de théorique, le pratique on est censé le maîtriser déjà), il faut donc être prêt à suivre et à fournir de nombreux efforts pour la réalisation d'un projet de groupe (entre 50 et 100 pages) d'une durée d'environ 3 mois (apprendre à maîtriser de nouveaux logiciel, etc.) – de nombreux intervenants dont certains parlant anglais, et en plus il y a certains supports en anglais – partiel en fin de semestre,
- **Le comptable et la diffusion des informations comptables (CCA et DAF)** : beaucoup d'apports théoriques, de débats en cours avec le professeur et les autres élèves ce qui s'avère être très intéressant – un partiel à mi-semestre et un autre en fin de semestre,
- **Comptabilité stratégique (CCA et DAF)** : apports théoriques et pratiques, cours vraiment intéressant – des lectures (« de bonnes grosses lectures !!! ») pour chaque semaine avec un résumé à faire + des exercices, tout cela noté – deux analyses complètes (qui seront notées) dont une à présenter à l'oral – un projet de groupe d'une durée d'environ trois mois (50 pages),
- **Vérification : concepts, environnement et application (CCA)** : cours vraiment intéressant – un projet seul et un projet de groupe.

4. Trouver de l'argent !

Sur place :

Il est nécessaire d'avoir un **permis de travail** (démarche faisable uniquement à partir de la France), et après plein de possibilité pour trouver un « job », il suffit de regarder toutes les vitrines des moindres cafés, restaurants, magasins, etc. – mais après ce n'est pas le même système qu'en France, un soir on peut vous dire demain c'est fini vous ne revenez pas...

Possibilité de faire du baby-sitting (10 \$CAD de l'heure environ – à négocier) si vous avez des connaissances, ou bien de participer à des expériences « non dangereuses et non risquées » pour les différentes universités de Montréal (pour 2/3 heures vous pouvez gagner 80 \$CAD).

Demande de bourses :

- Bourses de mobilité « Aquimob » - <https://www.aquimob.fr/> (à faire seul) - faire un dossier avec **Patrick PESQUE (Pau)** ou **Angélique LARROQUE (Bayonne)** (demander à Mme Bessagnet pour les coordonnées, etc.) – 400 € par mois pour les non-boursiers et ? € par mois pour les boursiers,
- Bourses municipales à demander à votre ville, en général environ 50 € seront accordés
- Pas de bourses nationales, régionales et départementales qui couvrent ce voyage,
- Bourses FSDIE hors Europe (attribuée sur critères sociaux) ???,
- Prêt d'honneur, à demander auprès du service des bourses (Scolarité Université de Droit, Economie et Gestion),
- Effectuer une demande auprès du service des bourses en mars et demander ensuite une bourse d'enseignement supérieur (si conditions remplies) ???,
- Bourses sur critères sociaux (si conditions).

5. Dépenser de l'argent !

Coût de la vie (attention tout est indiqué hors taxes !!! – à rajouter tout le temps environ 12,5 % + le pourboire d'aussi 12,5% si vous êtes dans un bar/restaurant/etc.) :

Logement	1 400,00 € (environ 500 \$CAD par mois)
Nourriture	800,00 € (200 € par mois avec quelques restaurants)
Photocopies plutôt que d'acheter des livres (possibilité de se faire rembourser ensuite par l'IAE)	50,00 € (à faire à la Repro de l'UQAM – pour les impressions c'est très cher, le mieux est d'acheter une imprimante en commun mais ça revient cher aussi)
Transport en commun	95,00 € (2 \$CAD la réduction + 36 \$CAD par mois)
Avion aller retour	750,00 € (Paris-Montréal A/R environ 600 € + Pau-Paris A/R environ 150 €)
Total	3 095,00 €

1,00 € = 1,33 \$ CAD

Ca change souvent, vous pouvez donc regarder sur :

<http://www.xe.com/ucc/fr/>

(donc au Canada nous sommes « riches » !)

Pourboire (tip) :

Les serveurs paient pour nous servir, il est donc nécessaire de leur laisser un pourboire.

Pour ne pas être traité de radin et d'« ostie » de français (voir plus loin pour la traduction !), il faut laisser environ 10 – 12,5 % sinon on risque d'arrêter de vous servir.

Nourriture :

Attention, vous ne trouverez pas les mêmes produits qu'en France ou alors vraiment très chers (camembert 8 \$CAD, baguette de pain 5 \$CAD (vive le pain de mie !!!), etc.), donc habituez-vous à manger canadien c'est-à-dire nord-américain (nourriture vraiment très riche, des fast-food tous les 5 mètres – attention aux kilos en trop ça va très vite !).

A goûter les bagels, les muffins (à la carottes), les cookies en pâte (reste juste à couper des tranches, 10 minutes au four et c'est trop bon !), les cappuccinos glacés, la poutine – spécialité canadienne (faut aimer !), les queues de castors – spécialité canadienne, et forcément le sirop d'érable et tous les produits dérivés, les pointes à pizza à la station de métro Berry-UQAM, le cidre et le vin de glace (mais cher), moutarde au miel, cacahouètes grillées au miel, jus/confiture de canneberges, œufs brouillés, etc.

Après il est difficile de trouver des biscuits de chez nous, mais ils en ont de très bons !

Yaourts en gros pot de 1 litre !!! Les cookies aux éclats de chocolat de President's Choice !

Prenez au moins une fois un plat au « Thaï express », allez le mercredi ou dimanche midi aux « Trois amigos » (restaurant mexicain)

Faites des BRUNCHS !!!!!

Faire ses courses : économique « Dollarama » (tout à 1 \$CAD), Pharmaprix (sympa – demander la carte de fidélité), Métro Plus (beaucoup de choix), un peu plus cher le Marché Richelieu, mais sinon jusqu'en octobre allez au Marché Jean-Talon (produits frais et à côté boucherie faisant les meilleurs merguez de Montréal – après Halloween des potirons gratuits/très bon pour faire des soupes ou comme ça), dans la nuit il y a les dépanneurs (petites épiceries ouvertes 24h/24 et 7j/7) comme « Couche-Tard ».

Alcool dans les « SAQ » - vous pouvez amener votre vin dans les restaurants et si vous n'avez pas fini votre repas demandez à l'emporter (ils vous le mettront dans des boîtes – gratuit) – quand achat dans poches marrons sinon amende (police partout – attention de bien traverser au passage clouté par contre, etc.). Attention ! Il est interdit de consommer de l'alcool dans la rue ! (on est pas au triangle)

Chaque semaine à la boîte aux lettres vous aurez des prospectus vous indiquant les produits qui vont être en promotion, ça change tout le temps (très intéressant !).

Garder les canettes et bouteilles en verre – on vous donne de l'argent quand vous les rapportés au supermarché.

Attention, il faut faire le tri et sortir ses poubelles chaque semaine au risque d'avoir une amende !

Banque :

Penser à avoir une carte bleue (le mieux c'est de prendre une « gold » pour seulement la durée du voyage comme ça vous êtes assurés lorsque vous louez des voitures, lors de chaque achat mais également pour vos billets d'avion, c'est un peu plus cher par mois mais ça vaut vraiment le coup – voyez ça auprès de votre banque).

Attention sur chaque retrait, une commission est prélevée (environ 2,8% du montant total + 3€), donc le mieux est de toujours payer par carte bancaire, en plus quand vous faites un achat vous pouvez demander à ce qu'il vous prélève 20 \$CAD supplémentaires qu'ils vous donnent en liquide par la suite.

Amener pas mal de liquide ou le recevoir est le mieux, du moins le plus économique mais attention à ne pas être étourdi alors ! Prévoir donc dès le départ des dollars canadiens (voir avec votre banque), après vous pouvez avoir des euros à échanger contre des dollars canadiens (au quartier chinois ils ne prennent pas de commissions lors de l'échange !!!).

Un compte peut être ouvert assez rapidement sur place mais démarche qui peut être évité facilement (ce n'est vraiment pas utile).

Ne pas prendre de travellers chèques, c'est inutile – pratiquement personne n'en veut là-bas !

Il est aussi possible d'ouvrir un compte en France chez HSBC : on peut ensuite retirer au HSBC au quartier chinois sans frais !

Communication :

Pas besoin d'avoir de portable, peu de personnes en ont là-bas, ça coûte cher et il y a beaucoup d'arnaques.

De plus, il y a des cabines téléphoniques partout donc vous pouvez communiquer facilement, vous mettez 50 cents et c'est illimité sur Montréal.

Pour communiquer avec la France vous pouvez acheter des cartes à code c'est TB, ou alors prendre un abonnement avec « Skype » (ordinateur + micro pour cela).

Le plus simple c'est que ceux qui sont en France vous appellent car en général (selon les opérateurs) les appels internationaux sont gratuits aujourd'hui.

Par contre vous pouvez amener votre portable (genre mobicarte pas rechargé – pas abonnements) et *recevoir* des sms !!!

Timbres et colis en tout genre très chers surtout depuis Montréal !

Autres :

Pour vos appareils avec une prise il vous faudra un autre enbout (à ne pas acheter en France, magasin « La Source » à Montréal – 15 \$CAD environ -, voire un appareil modifiant l'intensité reçu (ça tout dépend de vos ordinateurs, etc. – s'ils sont récent en général c'est bon, sinon il le faut absolument si vous ne voulez pas devoir racheter un appareil photo ou comme ça... !).

Les CD sont moins chers mais penser à amener ces bouquins. Ici littérature = richesse !

Guide du routard ou autres inutiles, par contre TB « Montréal – ULYSSE) !

Coiffeur = assez cher pour les filles !(50 \$CAD pour une simple coupe) – rue Ontario (au croisement de la rue Saint-Christophe) il y en a un bien !

Il y a pas mal de ventes de garage = vide greniers et c'est assez intéressant aussi.

Attention lors du retour aux surplus avec les bagages (ça coûte vraiment cher !) – donc faites vraiment le tri avant votre départ, laissez-vous de la place, et puis si vous en avez vraiment trop vous pouvez vendre certaines choses sur <http://montreal.kijiji.ca/>.

Visites :

Si vous bossez (les cours) un maximum la semaine, le week-end vous pourrez partir...

Déjà connaître Montréal de fond en comble est vraiment super !!! Allez voir du hockey (attention places limitées !!!), du football américain, des matchs d'improvisation, du théâtre, des concerts (à écouter « les cow-boys fringants » !!! – allez au cinéma (moins de 4,95 \$CAD le mardi soir selon les salles), etc.

Une fois que c'est fait, Ottawa/Toronto/1000 Iles et Upper Canada/Mont-Tremblant (1 jour est suffisant), Niagara (1 /2 jours), Québec (2 jours), Gatineau (2 jours – sortie camping (pour cela plein de parcs TB, il faut se renseigner), Tadoussac pour voir les baleines (**avant fin septembre**), Chicoutimi avec de la via ferrata/maison dans les arbres/zoo de Saint-Félicien/Chambord (3 jours), aller quand il y aura assez de neige dans un chalet et faire des raquettes/des chiens de traîneau/de la motoneige/ etc. (1 WE ou plus), Boston (minimum 2 jours), NYC (minimum 3 jours), etc., et après si en plus vous avez financièrement la possibilité Chicago, Washington, Cuba, Mexique, etc.

Pour se loger, vraiment pas cher les motels, ou les bed and breakfast, et les auberges de jeunesse.

Pour partir, www.wondertravel.net, louer des voitures, covoiturage (www.allostopmontreal.com ou www.amigoexpress.com).

6. S'habiller

Beaucoup de magasins à Montréal pour femmes comme pour hommes, des marques connues ou pas, etc., en principe moins cher qu'en France !!!

Cependant, pour les affaires de sports, à acheter absolument en France.

Soldes d'hiver juste avant Noël et en août encore les soldes d'été !

Mais si vous apportez avec ce qu'il faut de France, **pas besoin d'acheter là-bas**.

Attention à votre arrivée, c'est le Canada mais fin août (**l'été**) il fait très chaud (30°C environ – puis après il y a l'été indien – d'ailleurs attention aux moustiques ils sont plus dangereux que ceux français) donc vous pouvez prévoir une paire de tongs et des affaires légères quand même – et oui il vaut mieux arriver une semaine avant la rentrée et partir une semaine après la fin des cours, quant à Noël et au 1^{er} de l'An vaut mieux le passer en France... !

Pour **l'hiver** (allant en général jusqu'à -40°C avec une moyenne de -20°C), prendre donc : gants (une paire de ski (il y a du ski de nuit à faire vraiment bien aux environs de Montréal, à 1 heure en gros), une bonne paire en laine pour tous les jours et une paire en soie/cuir à mettre en dessous en plus !, des chaussettes de montagne pour tous les jours, des bons bonnets, des écharpes, un pantalon de ski pour aller dans la neige etc., un manteau de ski pour tous les jours quand ça sera l'hiver, des collants pour mettre sous les pantalons (indispensable !), des sous-pulls, des pulls, des polaires, une bonne paire de chaussures de randonnées (utile quand il y a 50 centimètres de neige dehors), des bottes, des labellos et crèmes hydratantes (le froid ça attaque pas mal !), etc.

Des lunettes de soleil pour l'été comme l'hiver !!!

Attention les bâtiments, le métro, les différents commerces sont surchauffés ! On passe du tee-shirt manches courtes à -20°C rapidement. Donc pratique de l'oignon conseillée (plusieurs couches).

7. Petit dictionnaire de survie

Pour comprendre dans un premier temps ce que les québécois veulent dire par :

Ostie	}	Insulte !
Tabarnak		
Câlisse		
Ciboire		
Sacrament		
Acétate		Diapositive sous PowerPoint
Bas		Chaussettes

Tu vas-tu... ?	Vas-tu ?
Tu peux-tu... ?	Peux –tu ?
Un babillard	Panneau d'affichage
Une blonde/un tchum	Petite copine ou petit copain (étape d'officialisation)
Chauffer un char	Conduire une voiture
Jobinette	Petit boulot
Casque	Bonnet
Il mouille	Il pleut
Débarrer/barrer	Ouvrir/fermer
Chandail	Pull
Fin de semaine	Week-end
Platte	Ennuyeux
« La » gang (prononcé gaingue)	Groupe d'amis
Laveuse/sécheuse	Lave/sèche-linge
Magasiner	Faire du shopping
Tantôt	Tout à l'heure
Sous-marin	Sandwich
On va jouer aux quilles	Faire un bowling
Présentement	Actuellement
Faire du pouce	Faire du stop
Pâte à dents	Dentifrice
Oeuf au miroir/tourné	Oeuf au plat/cuit des deux côtés
Etre chaud	Avoir bu de l'alcool
Etre bourré	Avoir trop mangé
Joke	Blague
Beuvrage	Boisson
Du change	De la monnaie
Tip	Pourboire
Gosses	Testicules
Bienvenue	De rien
Caméra	Appareil photo
C'est l'fun	C'est super
C'est pas pire	C'est bon
Pas de trouble	Pas de problème
Courriel	E-mail
Cute	Mignon
Dispendieux	Cher
Crème glacée	Glace
Gougounes	Tongs
Maringuin	Moustique
Mouffette	Putois

ENJOY !

En bonus, le blog de Clément et Juliette, partis en 2010 :
http://garbure-et-sirop-erable.blogspot.com/2010_08_01_archive.html